



Ricevitore Digitale Terrestre Free-To-Air SRT 5016

Manuale Utente

SRT 5016

Fig. 1

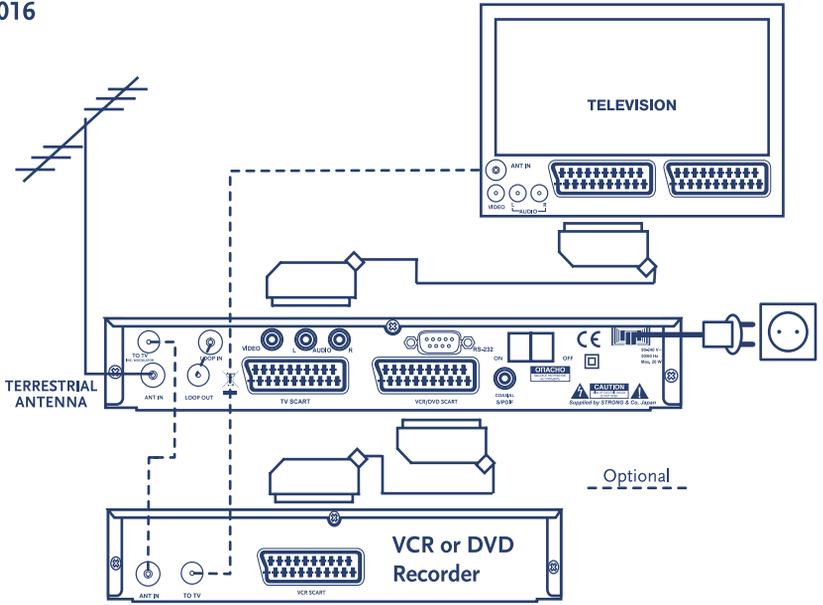


Fig. 2

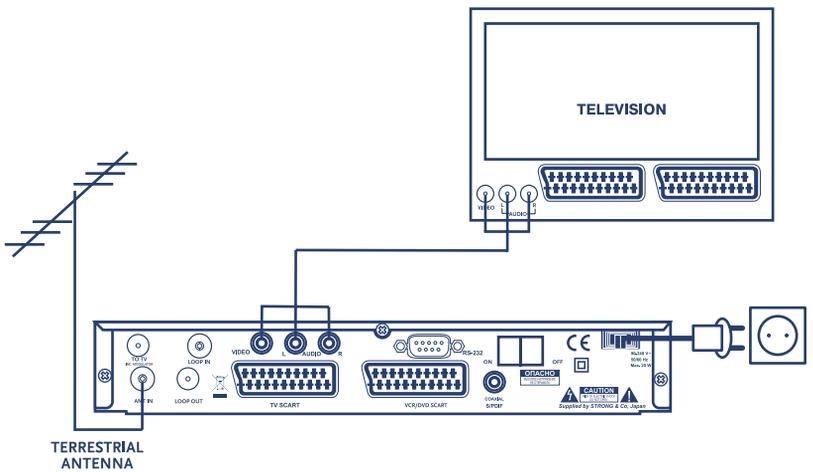


Fig. 3

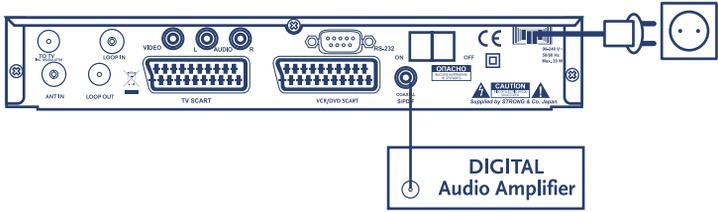


Fig. 4

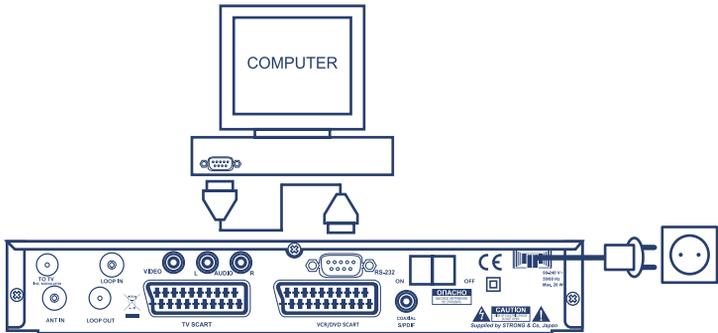


Fig. 5

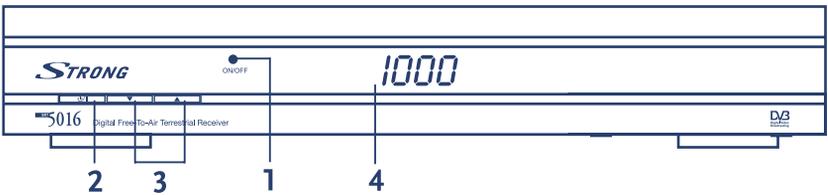
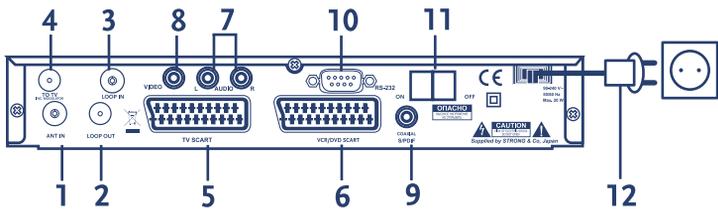


Fig. 6



CONTENUTI

1.0 ISTRUZIONI	2
1.1 Istruzioni per la sicurezza	2
1.2 Imballo	2
1.3 Installazione	3
1.4 Caratteristiche e accessori	3
2.0 COLLEGAMENTI	4
2.1 Collegamento all'antenna terrestre	4
2.2 Collegamento a TV e VCR con cavo SCART	4
2.3 Collegamento a TV con cavo RCA	4
2.4 Collegamento ad un amplificatore audio digitale	4
2.5 Collegamento al PC	5
3.0 IL RICEVITORE	5
3.1 Pannello frontale	5
3.2 Pannello posteriore	5
3.3 Telecomando	6
4.0 PRIMA INSTALLAZIONE	6
5.0 MENU PRINCIPALE	7
5.1 Lista Canali	7
5.2 Ricerca Canali	7
5.3 Installazione	8
5.4 Timer	11
5.5 Gioco	11
6.0 ALTRE OPERAZIONI	12
6.1 Mosaico	12
6.2 EPG	12
6.3 Televideo	12
6.4 Sottotitoli	12
6.5 Informazioni	12
A.1 PROBLEMI E SOLUZIONI	13
A.2 SPECIFICHE TECNICHE	14
A.3 GLOSSARIO	15
A.4 INFORMAZIONE AGLI UTENTI	16
A.5 CONFORMITÀ ALLA DIRETTIVA EUROPEA 1999/5/CE	17

1.0 ISTRUZIONI

1.1 Istruzioni per la sicurezza

NON INSTALLARE IL RICEVITORE:

- In un luogo chiuso o non ben ventilato; direttamente sopra o sotto qualche altro apparecchio; su una superficie che può ostruire i fori di ventilazione

NON ESPORRE IL RICEVITORE O I SUOI ACCESSORI:

- A luce solare diretta o vicino ad altre attrezzature che generano calore; Alla pioggia o a forte umidità; a vibrazioni intense e ad urti che possono danneggiare in modo permanente il ricevitore o ad oggetti magnetici, come altoparlanti, trasformatori, ecc
- Non usare un cavo danneggiato. Può incendiarsi o provocare una scarica di corrente. Non toccare il cavo con le mani umide. Possono verificarsi scariche di corrente
- Non aprire mai il coperchio. E' pericoloso toccare la parte interna del ricevitore. All'interno non ci sono parti che possono essere riparate dall'utente. La garanzia è invalidata se il ricevitore viene aperto
- Quando il ricevitore non è utilizzato per un lungo periodo di tempo, si consiglia di scollegare il cavo dalla presa di corrente
- Per pulire il ricevitore non usare detersivi a base di alcool o ammoniaca. Se si desidera, si può pulire il ricevitore con un leggero panno morbido inumidito leggermente con un detersivo neutro e solo dopo averlo scollegato dalla tensione di rete. Assicurarsi che nessun oggetto cada all'interno dalle aperture per la ventilazione perché questo può causare incendi e cortocircuiti
- Non posizionare alcun oggetto sulla superficie del ricevitore. Questo potrebbe impedire la necessaria ventilazione ai componenti interni

Precauzioni per la sicurezza:

- Non aprire mai il coperchio. E' pericoloso toccare la parte interna del ricevitore. All'interno non ci sono parti che possono essere riparate dall'utente. La garanzia è invalidata se il ricevitore viene aperto
- Quando si collegano i cavi, assicurarsi che il ricevitore sia staccato dalla tensione di alimentazione. Attendere alcuni secondi dopo che si è spento il ricevitore prima di muoverlo o scollegare qualche connettore
- Usare solo una prolunga omologata e cavi compatibili adatti alla richiesta di corrente elettrica del ricevitore. Assicurarsi che la corrente corrisponda al voltaggio indicato nella targhetta di identificazione sul retro del ricevitore

Se il ricevitore non funziona correttamente dopo che sono state eseguite attentamente le istruzioni contenute nel manuale, si consiglia di rivolgersi al proprio rivenditore o alla rete di assistenza.

1.2 Imballo

Il ricevitore e gli accessori sono imballati e consegnati in una confezione che li protegge da scariche elettrostatiche ed umidità. Quando si apre la confezione, assicurarsi che in essa siano contenuti tutti gli accessori indicati e tenerli lontano dalla portata dei bambini. Quando si sposta il ricevitore da un luogo ad un altro o se si restituisce sotto garanzia, imballarlo nella confezione originale con gli accessori. Se non si rispetta l'imballo originale, la garanzia verrà invalidata.

1.3 Installazione

Si raccomanda che l'installazione del ricevitore venga realizzata da un installatore qualificato. Se si desidera installarlo personalmente seguire i seguenti suggerimenti:

- Fare riferimento al manuale d'uso del suo televisore e delle altre apparecchiature che si vogliono collegare al ricevitore.
- Verificare che il cavo SCART sia ben collegato.
- Verificare che l'antenna sia puntata correttamente e in buone condizioni.

Il manuale fornisce tutte le istruzioni per una corretta installazione del ricevitore.

Simbologia:



Attenzione: Indica un avviso.



Consiglio: Indica un consiglio.

MENU Indica un tasto del telecomando.

(Carattere Grassetto)

Sposta Indica una opzione del menu.

(Carattere Italico)

1.4 Caratteristiche e accessori

- Ricevitori dedicati alla ricezione di tutti i canali digitali terrestri TV e Radio in chiaro ¹
- Modulatore UHF integrato
- Compatibile DVB-T, Tuner digitale UHF/ VHF con loop-through
- Guida alla prima installazione
- Installazione semplice e rapida con menu user-friendly
- Supporto OSD multilingue
- Eccellente qualità Audio & Video
- Audio digitale via uscita coassiale (S/PDIF)
- Ricerca automatica e manuale dei canali
- Uscita 5 V per antenna attiva
- Impostazione della numerazione canali definita dall'operatore.
- Capacità di memorizzare fino a 1 000 canali
- Liste canali preferiti per TV e Radio
- Blocco parentale per menu e canali
- Guida elettronica dei programmi (EPG) per evento attuale e successivo ed informazioni sui programmi fino a 7 giorni
- 3 modalità operative (TV, Radio, Preferiti)
- Supporto per Televideo
- Sottotitoli e audio multilingue
- 2 SCART (TV, VCR)
- 3 RCA connectors (Video, Audio Left and Right)
- Funzione Mosaico: anteprima 9 canali TV

- Cambio automatico ora legale
- Timer
- Identificazione dello standard televisivo e possibilità di conversione automatica o manuale.
- Porta RS-232 per aggiornamento software e servizi aggiuntivi via PC

¹ Dipende dagli operatori.

Accessori:

- Manuale Utente
- 1 Telecomando
- Batterie (tipo AAA)



Nota: Le batterie non si devono ricaricare, cortocircuitare o mescolare con altri tipi di batterie.

2.0 COLLEGAMENTI

2.1 Collegamento all'antenna terrestre

Fig. 1

Per ricevere il segnale trasmesso, è necessario collegare il cavo d'antenna o della presa TV al connettore ANT IN posto nella parte posteriore del ricevitore

2.2 Collegamento a TV e VCR con cavo SCART

Fig. 1

Collegare il TV al ricevitore con un cavo SCART. Il ricevitore terrestre può funzionare assieme ad un VCR mediante la funzione di passaggio.

La funzione di passaggio del VCR attraverso il ricevitore è attiva quando quest'ultimo è spento).

- **Opzione 1:** è possibile vedere i programmi digitali del ricevitore su un impianto TV analogico connettendo l'uscita "TO TV" del ricevitore all'ingresso antenna del TV.
- **Opzione 2:** è possibile registrare i programmi digitali in visione connettendo l'uscita "TO TV" del ricevitore all'ingresso antenna del VCR e collegando l'uscita antenna del VCR all'ingresso antenna del TV.
- **Opzione 3:** è possibile vedere e registrare programmi analogici e digitali connettendo l'uscita "TO TV" del ricevitore all'ingresso antenna del VCR e collegando l'uscita antenna del VCR all'ingresso antenna del TV. Collegare inoltre l'uscita LOOP OUT all'ingresso LOOP IN del ricevitore.

2.3 Collegamento a TV con cavo RCA

Fig. 2

Connettori RCA (Audio Sinistro e Destro – Bianco/Rosso, Video – Giallo) sono posizionati sul retro del ricevitore. E' possibile collegare un cavo Audio-Video tra i connettori RCA del ricevitore e quelli del TV o impianto di amplificazione.

2.4 Collegamento ad un amplificatore audio digitale

Fig. 3

L'amplificatore audio digitale si collega all'uscita S/PDIF posta sul pannello posteriore.

2.5 Collegamento al PC



Il collegamento al PC avviene attraverso la porta RS-232 tramite un cavo seriale e serve per l'aggiornamento del software del ricevitore. Questa operazione deve essere realizzata da personale qualificato

3.0 IL RICEVITORE

3.1 Pannello frontale



Indicatori

Il led ROSSO indica che il ricevitore è in Stand-by. Il led VERDE indica che il ricevitore è acceso.

Pulsante Power ON/OFF

Pulsanti Su/Giù

Display:

In modalità stand-by indica l'ora attuale. In modalità acceso indica il numero di canale.

3.2 Pannello posteriore



1. **ANT IN**
Ingresso antenna.
2. **LOOP OUT**
Collegare al connettore LOOP IN per utilizzare la funzione di passaggio (Loop-through).
3. **LOOP IN**
Ingresso modulatore
4. **TO TV**
Collegamento al TV o VCR per i canali analogici.
5. **TV SCART**
Presa SCART per il collegamento al TV.
6. **VCR SCART**
Presa SCART per il collegamento al VCR
7. **VIDEO (RCA Giallo)**
Uscita video a segnale costante per la connessione al TV.
8. **Audio Destro (RCA rosso) e Sinistro (RCA bianco)**
Uscite Audio per la connessione ad un amplificatore esterno o al TV.
9. **S/PDIF (RCA Nero)**
Uscita audio digitale.
Presa coassiale per il collegamento ad un amplificatore digitale.
10. **Porta Seriale RS-232**
Per il collegamento al PC.
11. **Interruttore ON/OFF**
12. **Cavo alimentazione**
Il ricevitore funziona con una tensione CA 90 ~ 240 V, 50 ~ 60 Hz ± 5 %.

3.3 Telecomando



Accensione e spegnimento del ricevitore.



Muto.

AV

Attiva la scart VCR.

0 ~ 9

Tasti numerici.

FAV

Richiama le liste dei canali preferiti.

TV/R

Attivazione della modalità TV o Radio

MENU

Ingresso/uscita dal menu

INFO

Visualizza le informazioni del canale

EPG

Visualizza la guida elettronica dei programmi (EPG)

EXIT

Permette di uscire da qualsiasi operazione o menu

▲▼ (SU/GIÙ)

(Menu Off) Avanzamento canali durante la visione.
(Menu On) Spostamento del cursore su e giù all'interno dei menu



(SINISTRA/DESTRA)

Menu Off: Regolazione volume durante la visione.

Menu On: Cambio dei valori all'interno del menu

OK

Mostra la lista canali durante la visione. Conferma dei parametri o azione all'interno dei menu.

P+ / P-

Avanzamento pagina nelle liste canali.

MOSAIC

Visualizza simultaneamente l'anteprima di 9 canali TV.

PAUSE

Congelamento immagine.

AUDIO

Mostra la lista delle lingue disponibili nel canale in visione. Permette inoltre di impostare il modo audio stereo ((■)), mono sinistro ((■ o mono destro ■)).

EDIT

Visualizza lo schermo di modifica programma.

TEXT

Mostra il televideo sullo schermo (se trasmesso dall'emittente).

SUB

Mostra i sottotitoli del canale in visione (se trasmessi dall'emittente).

RCL

Ritorno al canale precedente

4.0 PRIMA INSTALLAZIONE

Assicurarsi di aver collegato correttamente il ricevitore terrestre al TV ed all'antenna e che il segnale ricevuto abbia un livello sufficiente da garantire una buona visualizzazione. Accertarsi di aver collegato il cavo di alimentazione del ricevitore alla rete elettrica. Accendere il ricevitore.

Si consiglia di seguire la procedura guidata di installazione.

Per gli utenti più esperti è possibile andare direttamente alla ricerca canali premendo il tasto **EXIT**.

1. Selezionare la lingua con i tasti **SU/GIÙ** e premere **OK** per confermare.
2. Apparirà ora il menu *Preferenze*
Selezionare il paese, l'alimentazione dell'antenna e la numerazione del canale. Usare i tasti **SU/GIÙ** per selezionare l'opzione, e i tasti **SINISTRA/DESTRA** per cambiare il valore.
Premendo **BACK** si ritorna alla schermata del passo 1.
Premere **OK** per confermare e per entrare nel menu di regolazione dell'antenna.
3. Menu *ORIENTA ANTENNA*.
Premere i tasti **SINISTRA/DESTRA** per selezionare il No. del canale, regolare il puntamento dell'antenna (se necessario) per ottenere i livelli massimi di segnale e qualità. Per effettuare la ricerca automatica dei canali, spostarsi sull'opzione Ricerca e premere **OK** per confermare.

5.0 MENU PRINCIPALE

Tutte le regolazioni del ricevitore possono essere realizzate attraverso il Menu Principale premendo il tasto **MENU**. Il Menu Principale prevede 5 sotto-menu: "Lista Canali", "Ricerca Canali", "Installazione", "Timer", "Gioco".

5.1 Lista Canali

Nella schermata Menu Principale, premere i pulsanti **SU/GIÙ** per spostare il cursore sull'opzione Lista Canali e premere **OK** per entrare nel sottomenu Lista Canali.

Il sottomenu Lista Canali permette di modificare i canali TV e Radio, di ordinarli e di selezionare i preferiti.

5.1.1 Modifica canali TV

In questo menu è possibile selezionare un canale come favorito, spostarlo o cancellarlo.

Evidenziare il canale prescelto con i tasti **SU/GIÙ**. Con i tasti **SINISTRA/DESTRA** selezionare la funzione desiderata. Premendo il tasto **OK** nella colonna "Favor" il canale verrà inserito nella lista favoriti.

Premendo il tasto **OK** nella colonna "Muovi" il canale verrà spostato di posizione. Usare i tasti **SU/GIÙ** per spostare il canale nella posizione desiderata. Premere il tasto **OK** per confermare la nuova posizione. Premendo il tasto **OK** nella colonna "Elim." il canale verrà cancellato.

Per memorizzare le modifiche premere il tasto **EXIT**.

5.1.2 Modifica canali Radio

Seguire la stessa procedura del paragrafo 5.1.1 "Modifica Canali TV".

5.1.3 Ordina

Questo menu permette di ordinare i canali per *Nome*, per *LCN (Logical Channel Number, ordine definito dall'operatore)* e per *No. Canale*.

5.2 Ricerca Canali

Sono disponibili due modalità di ricerca:

1. Ricerca Automatica.
2. Ricerca Manuale.

5.2.1 Ricerca Automatica

Premendo il tasto **OK** sulla voce *Ricerca Automatica*, apparirà il messaggio “Avviare ricerca automatica?”. Spostarsi con i tasti **SINISTRA/DESTRA** e premere il tasto **OK** per confermare o annullare l'operazione. Premendo il tasto **OK** sulla voce **OK** apparirà un messaggio che chiederà se si desidera cancellare la lista canali precedente. Dopodiché il ricevitore procederà alla ricerca dei canali. Premere il tasto **EXIT** per interrompere la ricerca automatica. Al termine della ricerca i canali trovati verranno memorizzati automaticamente e il ricevitore ritornerà allo stato di visualizzazione.

5.2.2 Ricerca Manuale

Premendo **OK** alla voce *Ricerca Manuale* apparirà la schermata di ricerca manuale dei canali. Premere **SINISTRA/DESTRA** per scegliere il canale da sintonizzare, inserire il numero direttamente con i tasti numerici oppure posizionarsi sulla voce frequenza e digitarla con i tasti numerici. Posizionarsi sulla voce *largh.* di banda e selezionare la larghezza di banda con i tasti **SINISTRA/DESTRA**. Gli indicatori di livello e qualità permettono di verificare la presenza del segnale. Posizionarsi su *Ricerca* e premere **OK** per cercare i programmi. Se non viene trovato nessun programma comparirà un messaggio di avvertimento “Nessun segnale”.

 **Consiglio:** le frequenze di trasmissione VHF e UHF sono diverse da paese a paese. È quindi importante selezionare il paese corretto al momento dell'installazione.

5.3 Installazione

5.3.1 Impostazione del sistema

Questo menu permette di impostare i parametri del ricevitore come lingua, parametri TV, paese, numerazione canale, alimentazione antenna, ora, ritorno ai parametri di fabbrica.

5.3.1.1 Lingua

Permette di cambiare la lingua del OSD e dell'audio. Premere i tasti **SU/GIÙ** per selezionare la voce *Lingua OSD* o *Lingua audio*. Premere **OK/DESTRA** per visualizzare la lista delle lingue disponibili. Selezionare la lingua desiderata e premere **OK** per confermare.

5.3.1.2 Impostazioni TV

In questo menu è possibile impostare lo *Standard TV*, il *Formato TV* e l'*uscita video*:

- *Standard TV*
Selezionare *PAL* o *NTSC*, poi **OK** per confermare. In Italia lo standard utilizzato è *PAL*. Se non si conosce lo standard della propria nazione, selezionare la voce *AUTO* e confermare..
- *Formato TV*
Selezionare *4:3*, *4:3 Full* o *16:9* con i tasti **SU/GIÙ**, e premere **OK** per confermare.
- *Uscita Video*
Premere **OK/DESTRA** per selezionare *CVBS* o *RGB*. Premere **OK** per confermare.

■ *Modulatore*

Utilizzare i tasti **SU/GIÙ** per selezionare Modo audio RF o Canale RF. Premere i tasti **SINISTRA/DESTRA** per cambiare le impostazioni e il tasto **OK** per confermare le modifiche.

5.3.1.3 Paese

Selezionare il paese in cui viene installato il ricevitore e premere **OK** per confermare.

5.3.1.4 Numerazione Canali

Permette di impostare la numerazione dei canali secondo l' *ordine di ricezione* o secondo la numerazione definita dall'emittente (*Operatore definito*).

5.3.1.5 Alimentazione antenna

Attiva (*ON*) o disattiva (*OFF*) l'alimentazione di 5 V per un'antenna attiva da interno/esterno. Premere i tasti **OK** per confermare.

La corrente massima disponibile è di 100 mA.

Se usate un'antenna tradizionale lasciate l'alimentazione disattivata (*OFF*).

5.3.1.6 Impostazione ora

In questo menu è possibile impostare l'ora e la data manualmente o in automatico se l'emittente la trasmette l'ora di Greenwich (*GMT ON*). In questo caso si può impostare il fuso orario (*Offset di tempo*) come differenza di tempo tra l'ora locale e il GMT (*Offset di tempo Manuale*). Se anche questa differenza viene trasmessa dall'emittente allora il ricevitore cambierà automaticamente anche l'ora legale (*Offset di tempo AUTO*).

Se Uso GMT è disattivato (*OFF*) verranno visualizzate le voci Imposta data e Imposta ora.

Per impostare data e ora spostare il cursore con i tasti **SU/GIÙ** sulla voce desiderata e utilizzare i tasti numerici del telecomando.

5.3.1.7 Parametri di fabbrica

Questa opzione permette di ripristinare i parametri di fabbrica del ricevitore.



Attenzione:

verranno cancellati tutti i canali e le impostazioni precedentemente memorizzati.

5.3.2 Stile Personale

Questo menu permette di impostare i colori del menu, il livello di trasparenza e il motivo del bordo.

Selezionare la voce con i tasti **SU/GIÙ** e impostare il valore desiderato usando i tasti **SINISTRA/DESTRA**. Premere **OK** per confermare.

5.3.3 Controllo Parentale

Questo menu permette di bloccare la visione dei canali e l'accesso al menu grazie ad un codice personale (PIN) a quattro cifre.

Il codice PIN iniziale è **0000**.

5.3.3.1 Blocco Canale

Impostare il blocco canale su *ON* o *OFF*. Se il blocco è attivo (*ON*) è necessario digitare il codice PIN per visualizzarlo.

5.3.3.2 Blocco menu

Impostare il blocco del menu selezionando *SI* o *NO*, e premere **OK** per confermare. Se il menu è bloccato alcune operazioni richiederanno l'inserimento del codice PIN.

5.3.3.3 Impostazioni parentali

Permette di bloccare la visione canali. Selezionare il canale con i tasti **SU/GIÙ** e confermare con il tasto **OK**. Una volta bloccato, il canale sarà visibile soltanto digitando il codice PIN a 4 cifre.

5.3.3.4 Modifica PIN

Inserire l'attuale codice PIN. Digitare il nuovo codice PIN a 4 cifre e ripetere questa operazione per confermarlo.

5.3.4 Informazioni di sistema.

Mostra le informazioni sulla versione software installata

5.3.5 Aggiornamento Sistema

5.3.5.1 Aggiornamento da un altro ricevitore

Per l'aggiornamento tra ricevitori seguire la seguente procedura:

- Spegnere entrambe i ricevitori e collegarli con un cavo RS-232 Null Modem.
- Accendere il ricevitore master e lasciare spento il ricevitore slave. Selezionare sul ricevitore master l'opzione "Aggiornamento del sistema - STB a STB".
- Quando viene visualizzato il messaggio "Rilevato STB slave", accender il STB slave. A questo punto inizia la trasmissione dell'aggiornamento.
- Non scollegare i ricevitori durante il trasferimento i quanto potrebbero venir danneggiati.
- Una volta terminato il trasferimento spegnere i ricevitori e scollegare il cavo RS-232.



Consiglio: questo aggiornamento modifica il software del sistema non la lista canali.

5.3.5.2 Aggiornamento via PC

Questa operazione deve essere realizzata da personale qualificato

- Collegare il PC al ricevitore (spento) con un cavo RS-232 Null Modem a 9-pin.
- Il percorso da seguire:

Start> Programmi> Accessori> Comunicazioni> Hyperterminal

Selezionare "COM1" o "COM2" a seconda della porta che si utilizzerà. I parametri da impostare sono.

Bits al secondo:	115200
Bit di dati:	8
Parità:	Nessuna
Stop bit:	1

Controllo di flusso: Nessuno

3. Nel menu Hyperterminal selezionare "Trasferire" e "Invio file". Selezionare il nuovo file con estensione .UPD e utilizzare il protocollo "TK XMODEM". Premere **OK** e la schermata di scaricamento apparirà sullo schermo. Accendere il ricevitore: il processo di trasferimento avrà inizio.
4. Dopo circa 2,5 minuti, sullo schermo del PC apparirà il messaggio di trasferimento completato.
5. Spegnerne il ricevitore e scollegare il cavo RS-232.

NOTE: L'inosservanza della corretta procedura può causare danni irreparabili al ricevitore.



Attenzione:

1. **Non spegnere il ricevitore durante il trasferimento.**
2. **Non collegare o scollegare il cavo RS-232 con il ricevitore acceso.**

5.4 Timer

Questo menu permette di impostare gli orari di accensione e spegnimento del ricevitore.

Selezionare il timer con i tasti **SU/GIÙ**. Attivare o disattivare il timer on i tasti **SINISTRA/DESTRA**.

Premere **OK** per entrare nelle impostazioni del timer.

È possibile selezionare le seguenti funzioni:

- **Azione:**
 - "Accensione": Il ricevitore si accende alla data e ora impostate.
 - "Intervallo di tempo": Il ricevitore si accende e si spegne alle date e ore impostate.
 - "Spegnimento": Il ricevitore si spegne alla data e ora impostate.
- **Ciclo:** permette di selezionare quante volte ripetere un'azione (una volta, giornaliero, settimanale, stop).
- **Data inizio:** data di inizio dell'azione.
- **Ora inizio:** ora di inizio dell'azione.
- **Ora fine:** ora di conclusione dell'azione.
- **Tipo canale:** selezionare **TV** o **Radio**.
- **Nome canale:** premere il tasto **DESTRA** per visualizzare la lista canali e selezionare il canale sul quale operare.

5.5 Gioco

Il ricevitore contiene tre giochi (Miniera, Tetris e Gomoku) e un calendario.

5.5.1 Miniera

Tasti **SU/GIÙ**, **SINISTRA/ DESTRA** per muovere il cursore.

Tasto **MENU**: per marcare la mina.

5.5.2 Tetris

Tasti **SINISTRA/ DESTRA** per muovere il pezzo.

Tasto **OK**: ruotare il pezzo.

Tasto **SU**: pausa.

5.5.3 Gomoku

Tasti **SU/GIÙ** , **SINISTRA/ DESTRA** per muovere il cursore.

Tasto **OK**: mette il gobang.

5.5.4 Calendario

SU/GIÙ: mese successivo/mese precedente.

SINISTRA/DESTRA: anno precedente/anno successivo (da 1900 a 2100).

6.0 ALTRE OPERAZIONI

6.1 Mosaico

Premendo il tasto **MOSAIC** lo schermo si dividerà in 9 quadri permettendo di visualizzare l'anteprima di 9 canali TV contemporaneamente.

Con i tasti **SU/GIÙ** , **SINISTRA/ DESTRA** selezionare un canale e premere **OK** per vederlo a pieno schermo.

Premendo i tasti **P+/P-** si passa ad altri 9 canali.

Per uscire premere il tasto **EXIT**.

6.2 EPG

Premendo il tasto **EPG**, comparirà la guida elettronica dei programmi.

Selezionare il canale con i tasti **SU/GIÙ**. Premere il tasto **DESTRA** per far comparire la guida.

1. Nel menu orario programmi:
 - Selezionare il programma desiderato con i tasti **SU/GIÙ**.
 - Premere il tasto **DESTRA** per visualizzare i dettagli del programma.
 - Premere **OK** per impostare il timer.
 - Premere il tasto **SINISTRA** o **EXIT** per chiudere il menu orario programmi.
 - Premere i tasti **P+ / P-** per visualizzare l'orario programmi del giorno successivo/precedente.
2. Nella scheda dettagli del programma:
 - Premere i tasti **P+ / P-** per visualizzare la pagina successiva/precedente della scheda.
 - Premere il tasto **SINISTRA** o **EXIT** per tornare al menu orario programmi.
 - Premere **OK** per impostare il timer.

6.3 Televideo

Premendo il tasto **TEXT** comparirà il televideo (se disponibile dall'emittente).

Usare i tasti **SU/GIÙ** o i tasti numerici per cambiare pagina.

6.4 Sottotitoli

È possibile accedere al menu premendo il tasto **SUB**.

Premere i tasti **SINISTRA/ DESTRA** per selezionare tra i sottotitoli DVB e quelli televideo.

Selezionare la lingua disponibile con i tasti **SU/GIÙ** e confermare premendo **OK**.

6.5 Informazioni

Premendo il tasto **INFO** due volte compariranno le informazioni sul canale in visione.

A.1 PROBLEMI E SOLUZIONI

Prima di rivolgersi all'assistenza tecnica si consiglia di verificare alcune funzionalità descritte nella tabella sottostante per individuare ed eventualmente risolvere il problema che si è presentato.

I problemi più comuni sono legati ai collegamenti pertanto si consiglia di verificare che il ricevitore sia collegato correttamente scollegando i cavi e ricollegandoli di nuovo.

Se non trovate la soluzione al vostro problema nella tabella sottostante rivolgetevi al vostro rivenditore.

Problema	Soluzione
Installazione	
Il ricevitore non trova nessun canale.	<p>Verificare che l'antenna sia diretta verso il trasmettitore.</p> <p>Verificare che siano trasmessi dei segnali digitali terrestri nella zona. Si consiglia di utilizzare un'antenna esterna tradizionale che ha caratteristiche migliori di un'antenna da interno</p> <p>Verificare il cavo d'antenna</p> <p>Contattare un installatore</p>
Generali	
Il LED di Stand-By del ricevitore non si accende	Verificare la presenza di corrente alla presa. Controllare che il cavo SCART e il cavo d'antenna siano correttamente connessi al ricevitore.
Il LED di Stand-By del ricevitore è rosso.	Il ricevitore è in modalità Stand-By. Premere il pulsante di accensione del ricevitore sul telecomando.
Il telecomando non funziona	<p>Verificare le batterie. Verificare che il ricevitore sia acceso. Puntare il telecomando verso il pannello frontale del ricevitore.</p> <p>Verificare che non ci sia luce diretta solare proveniente da dietro il ricevitore.</p> <p>Spegnere e scollegare il ricevitore dalla rete elettrica e successivamente ricollegarlo dopo alcuni secondi.</p>
Non si è registrato sul VCR il programma desiderato.	Verificare il cavo SCART tra ricevitore e VCR. Verificare la programmazione del timer del ricevitore e del VCR.

Problema	Soluzione
Electronic Program Guide (EPG)	
L' EPG è vuota	Il programma selezionato non ha l'EPG. L'ora locale è errata. Impostare l'ora corretta.
Audio e Video	
L'immagine sullo schermo cambia colore.	Il ricevitore ha perso alcuni parametri software. Spegner e scollegare il ricevitore dalla rete elettrica e ricollegarlo dopo alcuni secondi. Se il problema persiste contattare il rivenditore..
L'immagine squadretta.	Il segnale è troppo debole. Cattive condizioni atmosferiche: attendere miglioramento. Verificare il puntamento dell'antenna. Far verificare rete di distribuzione da un installatore.

A.2 SPECIFICHE TECNICHE

Demodulatore

Demodulatore: COFDM; 16 QAM/64 QAM
Modalità di trasmissione: 2 K, 8 K

Decodificatore Video

Profile level: MPEG-2 MP@ML
Risoluzione Video: 720 x 576 pixels (PAL), 720 x 480 (NTSC)
Standard uscita video: PAL & NTSC
Formato Video: 4:3, 16:9

Decodificatore Audio

MPEG MusiCam Layer I & II
Frequenza di campionamento: 32, 44.1, 48 kHz
Modalità Audio: Stereo, Joint Stereo, Dual Mono, Mono

Tuner

Front End: DVB-T, UHF & VHF Tuner
Range di frequenza in ingresso: 177 ~ 230 Mhz
Range di frequenza di passaggio: 47 ~ 862 MHz
Livello del segnale di ingresso: -82 ~ -20 dBm

Modulatore RF

Canali: 21 ~ 69 (per TV senza SCART)
Uscita: PAL B/G, I, D/K, M/N

Sistema e Memoria

Memoria Flash:	1 MByte
SDRAM:	8 MBytes

Connettori

ANT input	IEC Femmina
LOOP OUT:	IEC Maschio
LOOP IN:	IEC Femmina
TO TV:	IEC Maschio
TV SCART:	RGB, CVBS, uscita Audio L/R con controllo di volume.
VCR SCART:	CVBS, uscita Audio L/R con controllo di volume.
3 RCA per Video (Giallo), Audio SX/RX (Bianco/Rosso)	
Coax S/PDIF (Nero)	
Interfaccia Dati:	RS-232, 9-Pin D-Sub Maschio

Caratteristiche Generali

Tensione d'ingresso:	90 ~ 240 V AC (SMPS), 50/60 Hz
Consumo di potenza (max):	20 W
Consumo in Stand-By:	< 10 W
Temperatura di funzionamento:	0 ~ +40 °C
Temperatura di immagazzinamento:	-30 ~ 80 °C
Umidità di funzionamento:	10 ~ 85 %, RH, Senza condensa
Peso:	1.2 kg
Dimensioni (L x P x A) in mm:	260 x 210 x 40

A.3 GLOSSARIO

DVB-T	Digital Video Broadcasting Terrestrial - Standard per la televisione digitale terrestre.
MPEG	The Moving Picture Experts Group - Fondato da ISO. MPEG è un modo standardizzato per la trasmissione digitale video e audio.
NETWORK	Sistema di canali offerto da uno stesso operatore.
PAL	Phase Alternate Line - sistema colore adottato dalla maggior parte degli operatori europei.
PID	I programmi trasmessi sono identificati da codici (PID). Vengono utilizzati normalmente quattro codici PID: V-PID (video PID), A-PID (PID audio), P-PID (PID programma) e data PID (informazione EPG).
RS-232	Porta seriale dati.

A.4 INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n. 15 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

A.5 CONFORMITÀ ALLA DIRETTIVA EUROPEA 1999/5/CE

CE STRONG Nederland B.V. dichiara che questo decoder digitale terrestre, modello SRT 5016, è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Una copia completa della Dichiarazione di Conformità può essere richiesta presso:

STRONG

Krijtwal 29 A, NL-3432 ZT Nieuwegein

The Netherlands

www.strong.tv

Questo allegato è da considerarsi parte integrante del manuale di istruzioni.

Conformity to 1999/5/EC European Directive

CE STRONG Nederland B.V. declare that this digital terrestrial receiver, model SRT 5016, is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC (R&TTE).

A full copy of the Declaration of Conformity can be requested from:

STRONG

Krijtwal 29 A, NL-3432 ZT Nieuwegein

The Netherlands

www.strong.tv

This appendix should be treated as an integral part of user instruction manual.